



Broadcasting Notice of Public Hearing CRTC 2008-1-2

Ottawa, 2 April 2008

Notice of consultation and hearing

13 May 2008

Gatineau, Quebec

Addition of an application

Deadline for submission of interventions/comments for this application only, is 21 April 2008.

Further to its Broadcasting Notices of Public Hearing CRTC 2008-1 dated 14 March 2008 and CRTC 2008-1-1 dated 1 April 2008 the Commission will also consider the following application:

[\[Broadcasting intervention/comments form\]](#)

Item Applicant and Locality

41. **3553230 Canada Inc.**
Saint-Constant, Quebec
Application No. 2008-0139-1

Preamble for item 41

This involves a radio renewal application that has been found to be operating in apparent non-compliance with its condition of licence regarding its contributions to Canadian content development. This application will be heard as an appearing item.

41. **Saint-Constant, Quebec**
Application No. 2008-0139-1

Application by **3553230 Canada Inc.** to renew the licence of the commercial radio programming undertaking CJMS Saint-Constant, expiring 31 August 2008.

It appears to the Commission that the licensee may have failed, once again, to comply with its condition of licence regarding its contributions to Canadian content development for the 2006 broadcast years.

The Commission intends to inquire into this matter at the hearing. The Commission expects

the licensee to show cause at this hearing, why a mandatory order should not be issued requiring the licensee to comply with its condition of licence regarding the contributions to Canadian content development.

The Commission notes that, in Broadcasting Decision 2006-352, the station was issued a two-year short term renewal. This short-term renewal was to allow the Commission to assess, at an earlier date, the licensee's compliance with the provisions of the *Radio Regulations, 1986* concerning the broadcasting of French-language vocal music and the submission of logger tapes and annual reports, and with the condition of licence requiring the payment of annual Canadian talent development expenditures.

Licensee's address:

143 Saint Pierre Street
Saint-Constant, Quebec
J5A 2G9
Fax: 450-632-0528
E-Mail: alex@bio-sante.com

Examination of application:

At the licensee's address

Public Participation

Deadline for interventions/comments

21 April 2008

The intervention must be received by the CRTC and by the applicant on or before the above-mentioned date. The Commission cannot be held responsible for postal delays.

The intervention must include one of the following statements in either the first or the last paragraph:

- 1 - I request to appear at the public hearing.
- 2 - I do not want to appear at the public hearing.

Your intervention will be considered by the Commission, and will form part of the public record of the proceeding without further notification to you, provided the procedure set out below has been followed. You will be contacted only if your submission raises procedural questions.

Submit your written intervention to the Secretary General of the Commission in **only one** of the following formats:

by using the
[\[Broadcasting intervention/comments form\]](#)

Or

by mail to
CRTC, Ottawa, Ontario K1A 0N2

or

by fax at
819-994-0218

A true copy **must** be sent to the applicant and proof that this has been done must accompany the intervention sent to the Commission.

The Commission advises those who file and serve by electronic mode to exercise caution when using e-mail for service of documents or notification, as it may be difficult to establish that service has occurred.

Before initiating service through electronic mode, please ensure that you will be able to satisfy the Commission, upon request, that service of the notification was completed.

Where the intervention is filed by electronic means, the line *****End of document***** should be entered following the last paragraph of the document, as an indication that the document has not been damaged during electronic transmission.

Each paragraph of the document should be numbered.

Your intervention should clearly identify the application and indicate whether you support or oppose the application, or if you propose changes to it, include the facts and grounds for your proposal.

In the event that the application is brought to the oral phase of the hearing, and if you wish to appear, you must provide reasons why your written comments are not sufficient and why an appearance is necessary.

Persons requiring communications support such as assistance listening devices and sign language interpretation are requested to inform the Commission at least twenty (20) days before the commencement of the public hearing so that the necessary arrangements can be made.

Important notice

Note that all information that you provide as part of this public process, except information granted confidentiality, whether sent by postal mail, facsimile, e-mail or through the Commission's Web site at www.crtc.gc.ca, becomes part of a publicly accessible file and will be posted on the Commission's Web site. This information includes your personal information, such as your full name, e-mail address, postal/street address, telephone and facsimile number(s), and any other personal information you provide.

The personal information you provide will be used and may be disclosed for the purpose for which the information was obtained or compiled by the Commission, or for a use consistent with that purpose.

Documents received electronically or otherwise will be put on the Commission's Web site in their entirety exactly as you send them, including any personal information contained therein, in the official language and format in which they are received. Documents not received electronically will be available in PDF format.

Please note that the information you provide to the Commission as part of this public process is entered into an unsearchable database dedicated to this specific public process. This database is accessible only from the Webpage of this particular public process. As a result, a general search of our Web site with the help of either our own search engine or a third-party search engine will not provide access to the information which was provided as part of this public process.

Examination of documents

An electronic version of applications is available from the Commission's Web site by selecting the application number within this notice.

A list of all interventions/comments will also be available on the Commission's Web site. An electronic version of all interventions/comments submitted will be accessible from this list. To access the list, select "Lists of interventions/comments" under "Public Proceedings" from the Commission's Web site.

Documents are also available during normal office hours at the local address provided in this notice and at the Commission offices and documentation centres directly involved with these applications or, upon request, within 2 working days, at any other CRTC offices and documentation centres.

Central Building
Les Terrasses de la Chaudière
1 Promenade du Portage, Room 206
Gatineau, Quebec K1A 0N2
Tel: 819-997-2429
Toll free Telephone: 1-877-249-2782
Toll-free TDD: 1-877-909-2782

FAX: 819-994-0218

Metropolitan Place
99 Wyse Road
Suite 1410
Dartmouth, Nova Scotia B3A 4S5
Tel: 902-426-7997
FAX: 902-426-2721

205 Viger Avenue West
Suite 504
Montréal, Quebec H2Z 1G2
Tel: 514-283-6607

55 St. Clair Avenue East
Suite 624
Toronto, Ontario M4T 1M2
Tel: 416-952-9096

Kensington Building
275 Portage Avenue
Suite 1810
Winnipeg, Manitoba R3B 2B3
Tel: 204-983-6306 – TDD: 204-983-8274
FAX: 204-983-6317

Cornwall Professional Building
2125 – 11th Avenue
Room 103
Regina, Saskatchewan S4P 3X3
Tel: 306-780-3422

10405 Jasper Avenue
Suite 520
Edmonton, Alberta T5J 3N4
Tel: 780-495-3224

530-580 Hornby Street
Vancouver, British Columbia V6C 3B6
Tel: 604-666-2111 – TDD: 604-666-0778
FAX: 604-666-8322

Secretary General

This document is available in alternative format upon request, and may also be examined in PDF format or in HTML at the following Internet site: <http://www.crtc.gc.ca>